

Tutu Nì Tiaa San Pablo nùu Nèhivì xí Dios Ndoó Ladu Galacia

¹ Yùhù nduí Pablo, iin ana nì nìhì chuun ìi nùu Jesucristu xì nùu ana nì dãnátíacú xì-yá, divi Yua-nda Dios. Màdi nùu nèhivì nì níhì' chuun ma. Còó, màdi nèhivì ùún nduú ana nì sáha xì-ñà.

² Yùhù xì nsidaa nèhivì xì-yá cutnàhâ xì yohó, cásàhú-nsì xì nsidaa mii-nsiá nècuàchì ladu Galacia natácá cahvi xì-yá.

³ Ni cùcúmí cuáhà-nsiá gracia nùu Yua-nda Dios xì stná Stoho-ndà Jesucristu. Te ni cùndóó cueé-nsiá quida-ya. ⁴ Pues divi Jesucristu nduú ana nì sàha nì xihì sàhà cuàchi-nda sàhà-ñà càcu-nda nùu nsidaa ñà-có-íá vii íá ñuhivì yohó, vàchi ñà-jaàn nduá nì chitnùnì ini Yua-nda Dios coo, ⁵ ansivéhé cahnú-yá nicanicuahàn. Amén.

Còò cá inga palabra ìi cunchicùn-ndà, te càcu-nda, cuisí-ní palabra ìi xí Jesús

⁶ Cunaha-nsiá, cuáhà gá ndulóquî ñà-yàchì guá sàni nacoo-nsia ichì víi mii-yá ana nì cana xi-nda sàhà gracia xi-ya. Vàchi inga palabra sànhicùn-nsia vichi. Vàha palabra mà cahan-nsiá, ⁷ doco còó, mà sàà ndudava xi ñà-nduú palabra vaha ndisa xi mii-yá. (Cunaha-nsiá, nàhà xicà) jaàn ndoó dava nèhivì cuní dacà xì-nsiá, cuní-nè dama-ne ñà-nduú razón ndiaha xí Cristu. ⁸ Doco nú có-ndùdává palabra xi-ne mà xì palabra nì cachitnùhu nsiùhù xì-nsiá daa, dandu ni sàà nècuàchì mà ndañuhu-né ndè andea chicá vaha,

mate ángel nì quixi ansivi nduú-né; te ò stná nsiùhù, nú có-ndùdává gá palabra cachí-nsì vichi xi ñà-primeru, dandu ni sàà stná-nsì ndañuhu-nsí chicá vaha. ⁹ Tucutu cachí xì-nsiá nacua sàni cachì xì-nsiá antes, ndéni nêhivì ní cui ní cáhàn xì-nsiá iin palabra tucu iá, te có-nduá palabra nì xinindisá-nsiá daa, pues ni sàà-nè ndañuhu-né andea chicá vaha. ¹⁰ Ducán cachí, doco màdi sàhà-ñá cuní ndòò vahi xì nêhivì ñuhiví nduá. Còó. Dios nduú ana cuní cudìi inì-xi sàhí, vâchi nú nêhivì-ní, dandísá mà cúí cunduu guè iin nècuàchì xinúcuáchí nùù Cristu.

Nansa nì nihì Pablo chuun ù nùù Jesucristu

¹¹ Cunaha-nsiá, màdi nêhivì ùún nì náchúhún tnahá xi palabra ndiaha nì cachitnùhi (xì-nsiá), ñàni. ¹² Màdi nêhivì ñuhiví yohó nì nácání xí palabra mà xí. Cóni dàcuàhiá nùù nêhivì ùún. Còó, divi Jesucristu nduú ana nì dàtnúù xì sàxinítnùní sàhá mà.

¹³ Mii-nsiá, sà-ínahá-nsiâ nansa nìsa quide antes na ní sanchicuìn religiòn xi nècuàchì raza-nsì Judea, yáha ga nìsa quida quini xì nêhivì natácá cahvi xi Dios, vâchi nìsa cunì dandáñúhí nsidaa nècuàchì mà nì cúí. ¹⁴ Te yàchì nì quee stná cuàhà fama xi nùù nêhivì religiòn xi-nsi, te menos nì ndòò nsidaa nècuàchì dava ga nùí, vâchi chicá ndee nì sanchicuìn estilu xì xì-nsí. ¹⁵ Doco Dios, sàhà ñà-sàni nacàxin-ya yùhù ndè na táñáha ga tùnuí ñuhiví, ñàyùcànduá nì quida-ya gracia sàhí, te nì cana-ya yùhù, vâchi ducán nì chitnùní ini-ya ¹⁶⁻¹⁷ ñà-cuninùí Dèhemanì-yá, dandu de-spués (cùhìn cacanui) cachitnùhi xì nêhivì nsidaa ñuu (ñà-ndiaha guá) Dèhemanì-yá. Daaní, na ní

nsihi nì xìnì mii-yá, dandu yàchì nì sàhìn ladu Arabia. Cónì sáhìn ndatnuhí xì nèhivì ñuhivì yohó, nì cónì sáhàn stnái ñuu Jerusalén ndé ndoó nècuàchì apóstol mate dihna-ne nì nihì-né chuun ìì xí-yá, dandu yùhù. Còó, dihna ladu Arabia nì sàhìn, dandu nì ndixi tui ñuu Damasco.

¹⁸ Daaní, nì yàha ùnì cuà, dandísá nì sàhìn ñuu Jerusalén, te nì xinitnàhí xì Pedro. Te yucán nì ìe sàhùn quivì nì sacutnahí xì nècuàchìmà. ¹⁹ Doco nècuàchì xínduu apóstol dava ga, còó, cónì xíní-nè, cuisì-ní ñani Stoho-ndà Señor nani Jacobo nì xìnì. ²⁰ Te cunaha-nsiá, nsidaa ñà-nduá tiaí nùù-nsiá yohó, ñà-ndácuìsì nduá, vàchi ináhá Dios.

²¹ Daaní, después, màndixi nì nsiaa tui ladu Siria, te después nì nsiaa stnái ladu Cilicia. ²² Doco nèhivì cahvi xi Cristu ndoó ladu Judea, cónì sàa-nè cunitnàhá-né xì, ²³ cuisì-ní nì xinitnùhu-ne ñà-có-quidá quini guè xì-né. Antes nìsa cunì dandáñuhí nècuàchìmà sàhà-ñá xiníndísâ-né mii-yá, doco vichi xicánúú stnái cachítnùhi xì nèhivì nansa cunindisá stná-nèyà. Pues divi palabra jaàn nduá nì xinitnùhu nècuàchìmà sàhí, ²⁴ te cuàhà gá nì naquimanì-né Dios sàhámà.

2

Ñà-nduá nì cacachi dava ga nècuàchì apóstol na ní nataca-nè xì Pablo ñuu Jerusalén, te nì ndatnuhu-né

¹ Daaní, nì yàha ùxìn cùmì cuà, dandu nì sàhàn tui ñuu Jerusalén, cutnàhâ stnái xì Bernabé, te ndacá stnái Tito. ² Vàchi nì dàtnùú Dios ini anímè ñà-ìcúmì cùhìn, ñàyùcànduá nì sàhìn ñuu mà. Te na ní sàì yucán, dandu nì nataca cuaán-nsí, yùhù xì

nèhivì idónuu, te nì ndatnuhí xì-né nì dàtúí nùù-né nansa ndisa íá palabra ìì cachítñùhi xì nèhivì inga ñuu. Ducán nì quide sàhá màsà ndóo uun nsidaa chuun cuàhìn quide, ni màsà ndóo uun stná nsidaa ñà-nduá sàni quide antes. ³ Doco còó, cóni càchí-nè (íá ñà-quidámànì gá). Ni cóni càchí stná-nè icúmí màcùtuu stná seña xi Dios ìcà compañeruì Tito, mate nècuàchì inga raza nduú-né. ⁴ Ñà-ndàà nduá, yucán nì sandoo stná dava nèhivì (cachí ñà-fuerza màcùtuu seña mà), doco nèhivì nì tnàtuu dèhé uun ndé nataca-nsì nì sanduu-ne, có-nduú ndisa-ne nèhivì xí Yua-nda Dios, vàchi maña uun nì quida-ne, cuisì-ní cuní-nè cuitnùhu-ne nansa quida-nda ñà-có-nchícùn gà-ndà ley xi mii-né sàhà-ñá libre ndoo-nda nì quida Jesucristu. Doco vichi cuní-nè natenchicùn tu-nda ley xi-ne. ⁵ Doco nsiùhù, còó, ni-iyuhu cóni cándísâ-nsí palabra xi-ne, vàchi cuní-nsì ñà-iin-ni cucumi î-nsiá palabra ndàcuisì xí-yá nacua cachí razón ndiaha xí-yá.

⁶ (Nacua sàni cachì), yucán nì ndatnuhí xì nècuàchì cachí chicá idónuu. Doco nùù yùhù, có-quidámà a xínduu-ne nècuàchì íá fama xi, ò á coó, vàchi iin-ni indéhe Dios nsidanicuu-nda. Pues, cunaha-nsiá, cóni dándàcú nècuàchimà nùì ñà-dami ñà-nduá quidé. ⁷ Còó, vàchi nì cundaà ini-nè ñà-yùhù quidá tocar cacanui mahì nèhivì cuàhà raza (cachitnùhi palabra ìì); doco Pedro, còó, cuisì nèhivì raza-nsì Judea cachitnùhu xi-né palabra mà. ⁸ Te mate ducán nduá, doco iminda mii-yá nduú ana chindéé xí nduì-nsì. Mahì nèhivì raza Judea xicánúú Pedro quidá-né chuun ìì xí-yá, te yùhù, mahì nèhivì inga raza xicánúú,

doco iin-ni chindéé-yâ ndúi-nsi. ⁹ Ñàyùcànduá, nì sàà nècuàchì idónuu ma nì cundaà ini-nè nansa iá chuun ì sàni ñhítáhví. Te sàhámà nì tñii ñdahà tñahá-né xí, xì stná Bernabé. Cunaha-nsiá, Jacobo xì Pedro xì Juan nì sanduu nècuàchì idónuu ma, te nì cachi-nè xì-nsí ñà-iin-ni chuun nduá quidá nsidaa-nsí, cuisíá nuù nèhivì inga raza nì cùhùn nsiùhù, te mii-né, nèhivì raza Judea càhàn xì-né, nì cachi-nè. ¹⁰ Cuisi-ní (inga palabra gà) nì cachi stná-nè xì-nsí, divi ñà-màsà nándodó-nsí chindee-nsí nèhivì ndahví (ndoó ladu xi-ne). Ñàyùcànduá, yùhù siempre ñà-jaàn nduá nacání ini quide.

Nansa nì cachi Pablo xì Pedro na ní ìa-ne ñuu Antioquía, nì sàha-ne nècuàchì mà iin conseju

¹¹ Doco después, na ní quesaa Pedro ñuu Antioquía, dandu nì càhìn xì-né, nì indehè váhi nuù-né, te nì chinahí-nè, vachi cóni quidá víi-né yucán. ¹² Vachi na táñâha ga quesaa nècuàchì ñuu-nsi vaxi cuenta xì Jacobo, dandu nì saxixi tàcá-nè xì nsidaa nècuàchì inga raza yucán. Doco na sání caquesaa nècuàchì inga mà, dandu nì naxicocuñ ini-nè, cóni xixí gá-nè xì nècuàchì inga raza mà, vachi yúhî-nè cuitnúhu nècuàchì raza-nsi Judea. ¹³ Dandu después, nsidaa gá stná nècuàchì raza-nsi ndoó yucán, cóni quidá víi stná-nè, (vachi nì quecuaán stná-nè), mate ináhá-né nansa ndiá ìcá-né quida-ne; ndè stná Bernabé nì quida stná-nè ducán. ¹⁴ Doco yùhù, na ní xinì có-xí quida vii-né nacza cachí palabra ndàcuisi xí razón ndiaha, dandu nì cachì xì Pedro, te iníní nsidaa nèhivì yucán; nì cachì: “Mii-ní, iin nècuàchì raza-ndà Judea nduú stná-ní, doco

vichi (sàquidà-ní nahi nèhivì inga ñuu), có-chìvàha gà-ní estilu xi raza-ndà, vàchi vichi sàquidà-ndà na quidá nèhivì inga raza. Ñàyùcàndüá, ¿índù chuun sàni quida stná-ní na ian cuní-ní ñà-fuerza chivàha stná nècuàchì inga raza mà estilu xi raza-ndà?” (nì cachì xì-né).

Nansa icúmí nècuàchì raza Judea quida-ne sàhà-ñá càcu-ne, divi icúmí stná-nè cunindisá-né mii-yá

¹⁵ Nsiùhù nècuàchì raza Judea, có-ndùú-nsí nècuàchì cuàchi nahi nècuàchì inga raza (cahan-nsí). ¹⁶ Doco ináhá vâha-nsi còò ni-iin ndee vâha nù Dios sàhà-ñá chivàha uun-ne ley sàhana. Còó, cuisì-ní nú ni cúníhnú vâha ini-ndà mii Jesucristu, dandísá càcu-nda, ináhá-ndá. Ñàyùcàndüá, divi ñà-jaàn nduá quidá-nsí, vàchi ináhá-nsí cuisì ñà-cunihnu vâha ini-ndà mii-yá ndiaá, te ducán ndee vâha-nda nù-yá, màdiá chivàha-nda ley sàhana ma, vàchi sàhà ley mà, mà sàà ni-iin nèhivì ndee vâha-ne nù-yá. ¹⁷ Doco nú micúisi sàhà Cristu cuní nsiùhù nècuàchì raza Judea ndee vâha-nsi nù (Yua-nda) Dios, dandu ñà-yúcán queá ñà-ndùú stná-nsi nèhivì cuáchi (nahi nèhivì dava ga). Doco te nú ducán nèhivì cuáchi nduú stná-nsi, dandu ¿a sàhà ñà-nchícùn-nsi Cristu nduájàn? Còó, ni loho có-ndüá ducán. ¹⁸ Doco nú iladú sàni nacoo canúú-ndá iñàha (nahi ley sàhana ma), te tucutu cuní-ndà natenchicùn-ndàñá, dandísá nsidá cuàchi-nda, doco cuisì mii-nda quidá xi mii-nda ducán. ¹⁹ Yùhù, sàhà-ñá (fuerte guá castigu) xi ley mà, nì sàni nì quide cuenta na ian sàni xihì nì quidamà; doco vichi sàni natiacu stnài, te

sà-ìtiácúì nùù Dios. ²⁰ Vàchi quidé cuenta na ian nì cutnahí xì Dèhemanì-yá Cristu na ní sàcùtuu-ya nchìca cruz. Doco vichi, sà-ìtiácúì, vàchi inì anímè itiacú mii-yá, màdì ndisa yuhù. Mate ñuhiví yohó ié, te iá iquìcúñúì, doco cuisì sàhà ñà-nìhnú vaha inì mii-yá, ñàyùcàndùá itiacúì vichi. Cahví xì-yá, vàchi cuú íní-yà sàhí, te nì sàha-ya nì xìhì-yà sàhí. ²¹ Ñàyùcàndùá, yuhù cachí, mà váha nacoò-nda gracia xì Dios iladu; (doco divi ducán quea) nú sàhà ley sàhana ma sàni ndee vaha-nda nùù-yá nì cùì, vàchi nú ducán, dandu uun-ni nduá nì xìhì Cristu.

3

Cuisì sàhà fe xi-nda cui ndee vaha-nda nùù Dios, màdì sàhà-ñá chivàha-nda ley sàhana

¹ ¡Ndahví mii-nsiá nècuàchì Galacia! vàchi có-nìhnú víí gá inì-nsia vichi. ¿Índù chuun nì sàha-nsia nì dándàhví nèhivì mii-nsiá, te vichi có-nchìcùn gà-nsià palabra ndàcuisì xì-yá, mate claru sàni cachitnùhi xì-nsiá sàhà Jesucristu, nansa nì xìhì-yà nchìca cruz? ² Pues vichi cuní cachi-nsià xì: ¿ndià nduá nì quida-nsia, te nì nìhì-nsiá Espíritu Ìì xì Dios? ¿A ní chivàha-nsia iin ley sàhana? (Còó), cuisì ñà-nì inini-nsia palabra ìì, te nì xinindisá-nsiá, ñàyùcàndùá nì nìhì-nsiá Espíritu Ìì. ³ Ñàyùcàndùá, ¿índù chuun có-sàà-nsià cundaà inì-nsia? (Sà-ìnáhá-nsiá) ñà-divi Espíritu Ìì nduú ana nì chindee xi-nsiá na ní quesaha-nsiá xicá-nsiá ichì Dios. Te vichi ¿a tuxí inì-nsia ñà-micúisi-nsiá cuàhàn-nsià daxínu-nsia (salvación xi-nsia)? ⁴ Cuàhà gá sàni ndoho-nsia

(sàhà Jesús), te ¿a icúmí ndòo uun stná nsidaámà? Cahnú gà Dios ñà-màsà ndóo uan. ⁵ Daaní, jaàn iá stná iin ana dáníhítàhvì xì-nsiá ñà-chindee Espíritu ìi mii-nsiá, te quidá stná-nè milagru ndiaha. Doco ¿a sàhà ñà-nchícùn-nè ley sàhana nduá quidá-nèàmà? Còó, cuisì sàhà ñà-xiníndísâ-né mii-yá.

⁶ Pues, divi ñà-jaàn nduá nì quida stná Abraham sàhana, nì xinindísâ-né Dios, te ñà-yúcán nì ndee vaha-ne nùu-yá. ⁷ Sàhà ñà-jaàn vátùni cundaà ini-ndà sàhà nsidaa nècuàchì sà-icúmí xí fe ñà-nahi descendencia xì Abraham xínduu stná-nè. ⁸ Vàchi nùù tutu ìi nì tiaa sàhana nì cachitnùhu Dios nansa icúmí nèhivì vichi ndee vaha-ne nùu-yá sàhà cuisì-ñá xiníndísâ-né mii-yá, mate nèhivì ndéni raza nì cui ni cúndúú-né. Ñàyúcàndùá, nì cachitnùhu-ya xì Abraham iin ñà-vaha, cachí-yà: “Sàhà mii-ní icúmí nèhivì nsidaa ñuu nihítàhvì-né cuahà gá ñà-ndiaha ìi”. ⁹ Ñàyúcàndùá, vátùni cundaà ini-ndà, nú xiníndísâ stná-ndàyá, dandu cundiátú stná anima-ndà na ian nì cundiátú Abraham sàhana na ní xinindísâ-né mii-yá. ¹⁰ Doco nú cuisì cuní-ndà cundoo-nda sujetu nùù ley sàhana, dandu iin-ni icúmí stná-ndà nihì-ndà castigu cachí ley mà, vachi dohó cachá: “Nèhivì có-quidá ndisa nsidaa ñà-nduá cachí tutu yohó, tàhvì chíhán-né”, cachá. ¹¹ Sàhámà nàhà claru, mà sàà iin nèhivì ndee vaha-ne nùù Dios sàhà-ñá nchícùn-nè ley mà, vachi cachí stná tutu ìi mà: “Nèhivì xiníndísâ-xí-yâ, te ndeé vaha-ne nùu-yá, divi cucumi xi vida ndiaha”. ¹² Doco ley sàhana ma, màdì fe nduá xicàn cucumi-nda. Còó, vachi cachá: “Cuisì nú ni quidá ndisa-nda cumplir nsidaa ñà-nduá cachá, dandu

nìhì-ndà cutiacu ndiaha-nda”.

¹³ Doco ndohó, sàni xidahan Cristu-ndó nùu chihan cachí ley mà, vàchi mii-yá, cuenta xi-nda nì ndoho-ya castigu sàhà chihan ma nacua cachí nùu tutu ì: “Tàhvì chíhán nsidaa ana itácaa nùu iin yutnù”, (cachí Dios). ¹⁴ Pues divi ducán nì cuu xi Jesucristu sàhà-ñá vátùni nìhítàhvì stná nèhivì nsidanicuú ñuu ñà-ndiaha ì nì cachi Dios xì Abraham. Ñàyùcànduá, vichi cuisì xiñuhu cunindisa-ndayá, dandu nìhítàhvì-ndà Espíritu ì nì quida-ya comprometer antes.

Tucu iá ley sànaha, có-ndùdává xí ñà-ndiaha ì nì cachi Dios xì Abraham chicá antes

¹⁵ Vichi cuàhìn nacani xì-nsiá iin ejemplu tii, ñàni; cuàhìn nacani xì-nsiá nansa quidá nsidaa-nda ñuhiví yohó. Ináhá-ndá nú sàni cuyucun iin tutu ndé nì ndatnuhu sahnu-nda ñà-quida-nda iñàha, te sàni cua firmar, dandu iin-ni sàni ndò, mà dáma, nì mà chíyôdo gá-ndà palabra nùá. Te ducán quida-nda mate tutu xi nèhivì ùún nduá. ¹⁶ (Pues divi ducán sàni quida stná Dios), nì saquin-yà compromisu nùu Abraham ñà-nìhítàhvì-né ñà-ndiaha ì xí-yá, mii-né xì ana cunduu descendencia xi-ne. Doco (na ní cachi-yà xì-né ducán), cóni cachi-yà icúmí nsidaa gá inga descendencia xi-ne nìhítàhvì-né, na ian cuàhà-né (càhàn-yà sàhà-xì) nì cùí. Còó, sàhà imindaa descendencia xi-ne nì càhàn-yà sàhà-xí, divi nduú Cristu. ¹⁷ Ñàyùcànduá, yùhù cachí, nú ducán fuerte guá nì saquin Dios compromisu xì Abraham, te ùi xichi nì cachi-yà xì-né palabra mà, dandu mà cúí dàma-ña quida iin ley nì cuyucun 430 cuà después; còó, mà cúí ndò uun ñà-nduá

nì cachi-yà mate ní sàcòo inga ley mà. ¹⁸ Vàchi nú sàhà ley mà nìhìtáhvi-ndà nì cúí, dandu mà cúndúá iin compromisu icúmí-yâ quida ndisa-ya cumplir. Còó. Doco ñà-ndiaha ì nì cachi-yà xì Abraham mà, ñà-yùcán ndisa nduú compromisu.

¹⁹ Pues (sàhámà ndácàtnùhù-ndà), ¿índù chuun quidá ley sànahama vichi? Pues cuisì sàhà ñà-cundaà ini nèhivì índù-ñá nduú cuàchi, ñàyùcàndúá nì sàha-yanè ley mà, dandu cucumi-néà dècuèndè quesaa mii-yá ana nduú ndisa descendencia xì Abraham, vachi divi mii-yá nduú ana cuàhàn nìhìtáhvi xì ñà-ndiaha ì nì cachi Dios daa. Cunaha-nsiá, tìxi iin àngel mozo xì-ya nì sàha-ya ley mà, te Moisés nduú ana nì sàcuìin dava cuenta xì nèhivì nùù Dios. ²⁰ Doco nú cachí-ndà nì sàcuìin dava Moisés, pues cuní cachàmà ndoó ùì ana (ndatnúhú), màdiá imindaa (ana cáhàn). Doco (na ní saquin Dios compromisu xì Abraham), còó, cuisì-ní imindaa mii-yá (nì cáhàn, te sàhámà mà cúí ndòo uan).

Chuun quidá ley sànahà nduá chindéândô sàà-ndà cunindisa-nda Jesucristu

²¹ (Pues, ¿nansa cachi-ndà vichi?) ¿A sadí ley sànahà ma nùù compromisu nì cachi Dios quida-ya? ¡Còó, mà cúí! Vàchi ni có-sàà ley mà taxa vida ndiaha. Doco nú vátùni quida dùcán ni cúí, dandísá divi sàhájàn vátùni ndee vàha-nda nùù-yá. ²² Doco còó, màdi ñà-jaàn nduú chuun quidá ley mà, cuisì nduá iin ñà-càchítñùhu uun xì-nda ñà-ndòó nsidaa-nda tìxi poder xì cuàchi-nda. Te ducán iá sàhà-ñá ni sàà-ndà cunindisa-nda Jesucristu, te nìhì-ndà ñà-ndiaha ì nì cachi Dios antes.

23 Doco na táñâha ga sàà tiempu ñà-cuisì cunindisa-ndayá, dandu ley sàhaha ma nduá nì sanchicùn-ndà, còò inga iñàha, vâchi ducán nì chitnùnì ini Dios quida-nda, divi ñà-cundiatu uun-nda ndè cachi sàà quivì datúi-ya nansa cui cunindisa-nda (Jesús). 24 Vâchi ley sàhaha ma, na ian quidá nècuàchì ndiaá xì ñà-cuati, ducán nì saquida, cuisì nisa chindeándô ndè cachi nì sàà tiempu nì quesaa Cristu, dandu cunindisa-nda mii-yá, te ducán ndee vâha-nda nùù-yá. 25 Te vichi cuisì-ní fe mà nduá nchícùn-ndà, ñàyùcànduá có-xìñhù gá cunindisa-nda ley sàhaha ma na ian nduá ana ndiaá xì-ndà vichi. 26 Còó, vâchi sàhà-ñá xiníndisá-ndá Jesucristu, ñàyùcànduá, nahi dèhe sahnú-yá sànduú nsidaa-nda. 27 Vâchi, na ní cuhiì-ndà quivì nì tenchicùn-ndà Cristu, dandu na ian nì dâma anima-ndà nduá, te nì nàcùnihnu ini-ndà nahi mii-yá. 28 Sàhámà mà cúí cachi gà-ndà diín nduú nècuàchì raza Judea, te diín nduú nècuàchì raza Grecia; còó. Stná nècuàchì nduú patrón, xì stná nècuàchì quidáchúûn saín nùù-né, na ian iin-ni sàni nanduu nsidaa-né vichi. Ni màdì (chicá ndiaá) stná nècuàchì tiàa nùù nècuàchì ñahà; còó. Iin-ni xínduu nsidaa-nda ñà-nchícùn-ndà Jesucristu. 29 Te nú nèhivì xì Cristu nduu-nda, dandu vâtùni quida stná-ndà cuenta ñà-nduú stná-ndà descendencia xì Abraham, te ducán vâtùni nihitáhvi stná-ndà ñà-ndiaha ì nì cachi Dios daa.

4

1 Vichi chicá claru cuàhìn cachi xì-nsiá ñà-nduá cuní cachi nsidaa palabra jaàn. Ni cachí-ndà iá iin tètii icúmí ndutahvì xì ñà-cuicà nùù yua-té.

Doco nú tii vá-te, dandu queámà na ian peón uun nduú-te, mate stoho nsidanicuú ñà-cuicà mà icúmí-tê cunduu-tè. Doco tii vá-te, ² ñàyùcàndùá, iá-te ndahà ana ndiaá xì-té, te ndoó stná ana ndiaá xì ñà-cuicà témà ndè cachi sàà-te cuià-te nì cachi yua-té. ³ Pues divi ducán nisa ìa stná xì ndohó na táñâha ga sàà-ndà cundaà vâha ini-ndà; nahi ñà-cuati nì sanduu stná-ndà; iin ichì chicá sencillu xi ñuhiví yohó-ní nduá nì sanchicùn-ndà, te cuisì ñà-nduá cachámà nisa quida-nda. ⁴ Doco na ní sàà meru tiempu vâha, dandu nì techuún Dios Dèhemanì-yá quixi-ya ñuhiví yohó ñà-tùinuù-yá nùu dihi-yá. Te (na nisa ìa-ya yohó) nisa ìa stná-yà sujetu nùu ley sahnu-ma. ⁵ Doco ñà-dìsàhà-xì nì quixi-ya nduú ñà-danáa-yá sàhà nsidaa nèhivì ndoó stná sujetu nùu ley mà, dandu càcu-ne. Ñàyùcàndùá, (sàhà-ñá-nì quida-ya ducán), vâtùni nì sàcùnduu-nda dèhe ndisa Yuamánì-yá. ⁶ Te Yuamánì-yá, sàhà stnámà sàni sàhatahvì stná-yàndó Espíritu xi Dèhemanì-yá ñà-coo Yà-ìi mà ini anima-ndà; te vichi cachí fuerte-yàmà “Yuamánì” (ini anima-ndà, cáhàn-yà cuenta xi-nda nùu Yua-nda Dios). ⁷ Ñàyùcàndùá có-nduú gá-ndà cuisì nahi peón xi-ya; còó. Dèhe ndisa-ya sànduù-ndà, te nú ducán, dandu cuahà gá icúmí-ndá nihitáhvì-ndà nùu-yá sàhà ñà-nchícùn-ndà Cristu.

Ñà-nduá nì cachi gà Pablo, ndulócô-nè sàhà-ñá nì tùcù nècuàchì Galacia inga ichì

⁸ Antes, na táñâha ga cunaha-nsiá Dios, dandu stoho-nsià nì sanduu ñà-có-nduú ndisa Dios, te ndee ní sacusahnúá nùu-nsiá. ⁹ Doco vichì, sà-ìnáhá-nsiâ mii-yá, te ò chicá vâha ni

cachí-ndà sà-ìnáhá-yâ mii-nsiá. Ñàyùcàndùá, ¿índù chuun cuní tu-nsia nàcùndoo-nsia tìxi iin ley mà cúí chindee xi-nsiá? Vàchi ley mà, còò ni-ìñàha ñihì-nsiá nùá. ¹⁰ Doco vichi cuàhà estilu chivàha-nsia; cuàhà quivì chivàha-nsia, xì cuàhà stná vicò, te nsidácáhnû stná-nsià na natiácú yoo. Dècuèndè stná cuià nsidácáhnû-nsiá. ¹¹ Ñàyùcàndùá, cuàhà gá nacání inì sàhà-nsiá, màdí ndòò uun nsidaa ñà-ndùá sàni dàcuàhí mii-nsiá.

¹² Yùhù sacúndáhvî nùù-nsiá ñà-iin-ni ni nácúníhnú inì-nsia nacua ñihnú inì yùhù, ñáni; vàchi (na ní sàì yucán) ndè modo xi mii-nsiá ni nadàma stnáì.

Mii-nsia, còò ni-ìñàha ni quidá-nsiá xì yùhù. ¹³ A nsinúú inì-nsia ñà-sàhà iin cuèhè (nì ndòì ndé ndoó-nsiá), dandu nì càhìn xì-nsiá razón ndiaha xí mii-yá. ¹⁴ Te mii-nsiá, cóni cáhìchì inì-nsia yùhù, mate cuàhà vida nì xinì sàhà cuèhè mà, doco cóni nácóó-nsiá yùhù. Còò; nì naquimanì-nsiá yùhù na ian ángel xi Dios nduí, ò nahi mismo Jesucristu. ¹⁵ Pues vichi, ¿ndiá nduá nì cuu? Vàchi yáha ga nì sacudì inì-nsia antes nì cùí. Yùhù ináhî, dispuestu nì sandoo-nsia dècuèndè cuàha stná-nsià yùhù nduchìnúù-nsiá nú ni cáquàn nì cùí. ¹⁶ Dòcò vichi, ¿a sàni nacuni ùhì-nsià yùhù ñà-nì cachì xì-nsiá cuisì ñà-ndùú ñà-ndáà?

¹⁷ Nècuàchì sàni dándàhvì xì-nsiá, màni gá cáhàn-nè xì-nsiá, doco có-íá vaha, vàchi cuisì cunì-nè danándodó-né mii-nsiá nsiùhù, te cunchicùn-nsià mii-né. ¹⁸ Pues vátuni iá ñà-cáhàn màni-ndà xì nèhivì, cuisì-ní iin chuun vaha ni cúndúá, dandu ñà-jaàn ndisa cudì inì, mate có-íé` xì-nsiá jaàn. ¹⁹ Vàchi cunaha-nsiá, nahi dèhi xínduu-nsia; doco vichi cuàhà gá dandohí

míi sàhà-nsiá inga xichi, te iin-ni icúmî ndohi ndè cachi sàà-nsià (nàcùnihnu vaha tu inì-nsia) nahi Cristu. Vàchi na ian ndohó dihi-nda na quesáá-ndà ñuhìví, ducán ndohó stnài sàhà mii-nsiá. ²⁰ A sácú vaha ni cói ndé ndoó-nsiá vichi. Te a sácú vaha stná ñà-màsà cáhàn ndee gué` xì-nsiá nì cùí. De plano, có-cùndàà inì nansa ga quide xì-nsiá.

Ejemplu sàhà ùì nècuàchè ñhàhà sàhaha nani Agar xì Sara

²¹ Vichi cuàhìn cachì inga iin palabra xì mii-nsiá nècuàchè cuní cunchicùn xì ley sàhaha. Cuní ñà-nsinuu ini-nsià nansa cachí mismo ley mà ndé ²² nacáníá nansa nì quida Abraham sàhaha. Ùì dèhe-ne nì tùinuù-xí ñuhìví, cachá, te dihi dèhe sahnú-né nì sanduu (Agar). Nècuàchèmà, iin nècuàchè có-íá libre nì sanduu-ne, vachi ducání quidáchúûn saín-né. Doco dihi inga dèhe Abraham mà (nani Isaac, còó; meru ñahàdihí-nè) nì sanduu nècuàchèmà, te iin nècuàchè libre nì sanduu-ne. ²³ Te iá inga iñàhà sàhà dèhe criada mà, vachi na ian quesáá nsidanicuú gá mée ñuhìví, ducán nì quesà-te. Doco dèhe nècuàchè libre mà, còó. Milagru nì sandua nì tùinuù-vé ñuhìví, te ducán nì cuu ndisa palabra nì cachi Dios xì Abraham antes. ²⁴ Te cunaha-nsiá, ejemplu nduú stná nsidaájàn, vachi nahi ùì ley xínduu stná nècuàchè ñhàhà mà. Agar yucán nduú ley nì ñhì nèhivì ndè yucù Sinaí, te nèhivì nchícùn xì ley mà vichi, có-ndòó-né libre. ²⁵ Ladu Arabia iá yucù mà, te ley nì ñhì nèhivì lugar yucán nduú nahi Agar mà. Te (ináhá-ndá) có-ndòó nèhivì nchícùn xì ley mà libre vichi, vachi ñuu-nè Jerusalén, có-nduá iin ñuu iá libre vichi. ²⁶ Doco ñuu ndohó Jerusalén iá ansivi,

nahi dihi-nda nduá, te libre ndisa iá`. ²⁷ Vàchi dohó cachí tutu ìì:

Nècuàchì ñahà còò déhe-xi, ni cúdîi ini-nè mate ni-iin dèhe-ne còò. Te xiñuhu ndàhì vico stná-nè, te cudîi ini-nè mate táñâha ga tùinuù ni-iin mée xi-ne, vâchi (cuàhà gá cundiatú-nè). Mate còò gá nècuàchì vehe-ne, vâtùni cudîi ini-nè (na ian) ndoó cuàhà dèhe-ne.

²⁸ Pues cunaha-nsiá, nahi (dèhe Abraham nani) Isaac mà (xínduu nsidaa-nda), ñánì, vâchi dèhe ndisa mii-yá sàni nanduu-nda sàhà palabra ndi-aha nì cachi-yà, na ian nì cuu xi stná Isaac mà.

²⁹ Doco ñani Isaac nì tùinuù-xí nahi nsidaa gá nèhivì ñuhiví, quini nì quida-tè xì ñani tii-té, divi tètii nì tùinuù ñuhiví nì quida Espíritu ìì. Te iin-ni dècuèndè vichi ducán quidá stná nèhivì có-nchîcùn xì Espíritu ìì, quini quidá stná-nè (xì-ndà). ³⁰ Doco ¿índù gá ñà-cáchì tutu ìì? Dohó cachá: “Tavà dahuun-ní criada mà xì dèhe-ne vehe-ní, vâchi mà ndútáhvi dèhe-ne nùù-ní, cuisì-ní dèhe nècuàchì libre ñhítáhvi”, ducán cachá. ³¹ Ñàyùcàndùá, (sàhà ejemplu mà sàni cundaà ini-ndà), divi nahi dèhe nècuàchì libre mà xínduu-nda, ñánì, màdì nahi dèhe nècuàchì có-íá libre.

5

Iin-ni ni cúndóó-ndá libre nùù ley sàhana

¹ Vichi sàni tavà Cristu ndohó libre nùù ley sàhana, te sàhájàn cuní-yà cundoo dahuun-nda libre nicanicuahàn. Ñàyùcàndùá, iin-ni ni cúnáhá-nsiâ ñà-jaàn, te màsà túcù-nsià

cunchicùn-nsià ley sàhaha ma, vèchi sadiàmà nùù-ndà na iin yugu (xi buey).

² Cunini vaha-nsia; yùhù Pablo cáhìn xì-nsiá: mà cúí chindéé Cristu mii-nsiá te nú fuerza ni cacán-nsià màcùtuu seña xi Dios ìcà-nsiá (nacua cachí ley sàhaha). ³ Yùhù cachí xì nsidaa mii-nsià nècuàchì cuní màcùtuu seña mà ìcà-xí, nú ducán ni cuu-xi-nsiá, dandu fuerza quida stná-nsià cumplir nsidaa gá ñà-ndúá cachí ley mà. ⁴ Vèchi nú cuní-nsià ndee vaha-nsia nùù-yá sàhà ley mà, dandu còò ni-ìñàha nduú gá Cristu nùù-nsiá. Vèchi ñà-sànì nacuaà-nsiá gracia xi-ya nduá. ⁵ Doco cunaha-nsiá, cuisì ñà-cunindisa-nda mii-yá nduá xiñuhu, te ducán chindéé stná Espíritu Ìì xí-yá ndohó quida-nda, vèchi sàhà cuisì ñà-jaàn nduá nihnú ini-ndà ndee vaha-nda nùù-yá. ⁶ Vèchi nùù ndohó nèhivì xí Jesucristu, có-quidámà a itúú seña mà ìcà-ndà, ò á coó, cuisì ñà-ndiàá nduú ñà-cunihnu vaha ini-ndà mii-yá, te cuu stnahá ini-ndà sàhà-ndà.

⁷ Mii-nsiá, ndiaha gá nì saquida-nsia antes na nisa xinindisá ví-nsiá. Doco vichi, ¿nansa nì nihì nèhivì nì datúcù-nè mii-nsiá ñà-có-nchìcùn gá-nsià ñà-ndúú ñà-ndácuìsì? ⁸ Pues (nàhà xìcà), màdì mii-yá ana cana-xi-nsiá gloria nduú ana datúcù xì-nsiá ducán. Còó. ⁹ Te (ináhá-nsià) iyuhu-ní tàtnà nsidátáchí xí pan quée, te cuàhà gá ndutáchâ. (Te ducán stná xì chuun malu, iyuhu-ní ñà-có-ndiàá, te sàni xitià inicutu.) ¹⁰ Doco yùhù càhvì xì Stoho-ndà Señor ñà-màsà cunchicùn gá-nsià ichì mà. Te nècuàchì dacá xi dìni-nsiá, icúmí-nè cunsida-ne cuàchi-ne, ndéni nèhivì ní cui ni cúndúú-né.

¹¹ Ñání, nú ni quésáhî cachî xî nèhivî ñà-xiñùhù màcùtuu seña mà ìcà-né, dandísá mà quídá quini ga nècuàchì (raza Judea) xí nì cùí, ni mà cúdúchí stná ini-nè sàhà palabra cachí sàhà (nansa ni xihî Jesús nchìca) cruz.

¹² Nècuàchì dacá xi-nsiá, chicá vaha ni sàa-nè quida quini-ne xî mii-né, (màdì mii-nsiá).

¹³ Cunaha-nsiá, divi sàhà-ñá nihî-ndà quee-nda libre, ñàyùcàndùá ni cana Dios ndohó, ñání. Doco màdì sàhájàn icúmí-ndá permisú quida ndevàha-nda; còó, mà cúí. Vàchi vichì ñà-ndùá xiñuhu nduú ñà-iin-ni cuu stnahá ini-ndà sàhà-ndà, te ducàn nihî-ndà cunucuachi víi-nda nùù ñanìtnaha-nda. ¹⁴ Vàchi iá iin palabra tii cachí ley mà, te nú ni quida-ndañá cumplir, dandu queámà ñà-sànì chivàha stná-ndà nsidanicuú ley mà. Te divi palabra tii ma nduú ñà-xiñùhù cuu ini-ndà sàhà ñanìtnaha-nda nacua cuú stná ini-ndà sàhà mii-nda. ¹⁵ Doco nú nââ stnahà-ndà na iin quisi dàná, dandu vihini sàa stná-ndà dandáñúhú stnaha-nda.

Nansa chindéé Espíritu Ìì ndohó, sadí-yà nùù ñà-có-ìá vìì cuní-ndà quida-nda dava xichi

¹⁶ Yùhù cachí xî-nsiá, iin-ni ni cándísâ-nda chindee Espíritu Ìì xí Dios anima-ndà, dandu mà quídá gá-ndà ñà-có-ndiàá xího nèhivî ñuhiví quida-ne. ¹⁷ Vàchi Espíritu Ìì, có-ndôo ini-yà sàhà ñà-chìcuéhè cuní ndahà sàhà-ndà quida, te ni có-càndísâ stná-mà quida ñà-ndùá cuní Espíritu Ìì, vachì có-xiñùhù tnahá-yá xán, ñàyùcàndùá, ùhì iá quida-nda ñà-ndùá cuní-ndà quida-nda.

¹⁸ Doco nú Espíritu Ìì nduú ana dachítnùnì ini

xì-ndà, dandu còò modo dandacú gá ley sàhaha ma nùù-ndà.

¹⁹ Náhà xicà índù iñàha nduá xího nèhivì ñuhiví quida-ne, vèchi xiní-ndà cáhàn-nè xì nèhivì cóni nándàhà xì-né. Quini quidá-né, doco có-cùcáhàn nùù-né. ²⁰ Cahvi-né ñà-có-ndùú Dios ndisa, te sáhàn stná-nè nùù tètàtnà xì nùù tètàdí. Daaní, xiní ùhì stnahá stná-nè, te náâ stnahá stná-nè. Xího stná-nè ñà-ìcúmí ñanìtnaha-ne. Te yàchì xidà stná ini-nè. Ventaja xi mii-né nduá siempre cuní-nè tavà-né. Te mà úhì cudoo stná-nè, te quecuaán-né xì nècuàchì xínduu nèhivì xí mii-né. ²¹ Tùha stná-nè cumbìdia ini-nè, te sahní stnahá stná dava-ne. Xíni stná-nè, te quidá-né escándalo. Te cuàhà gá ñà-chìcuéhè nahi ñà-jaàn quidá stná-nè. Pues sàni cachì xì-nsiá sàhà nèhivì tùha ducán, te tucutu cachí guè xì-nsiá vichi sàhà-né ñà-mà nunca nihìtáhvì-né sàà-nè cundoo-ne ñuhiví ìì xí Dios.

²² Doco diín iñàha nduá quidá Espíritu ìì ini anima-ndà, vèchi sàhà mii-yá vātùni cuu stnahá ini-ndà sàhà-ndà, te cudìi ndiaha stná ini-ndà. Vātùni cunihnu dadí ndiaha stná ini-ndà quida-ya. Te mà úhì quidandee stnahá stná ini-ndà sàhà-ndà, nú chindéé-yândô. Te ma úhì stná cáhàn màni stnaha-nda iin-nda inga-ndà, te cunduu stná-ndà nèhivì vaha. Sàhà mii-yá mà úhì quida ndisa-nda cumplir; ²³ te mà cóó dana stná-ndà. Te vātùni nihì stná-ndà cadì-ndà nùù-ndà ñà-màsà quidá ndevàha-nda. Cunaha-nsiá, (inicutu ñuhiví) còò ni-iin ley cachí xì-ndà ñà-màsà quidá-ndá ñà-vàha yohó. ²⁴ Vèchi nsidaa ndohó nèhivì xí Jesucristu, quida-nda cuenta na ian nì xihì stná-ndà na ní xihì-yà nchìca

cruz, te sàháyùcàndùá mà xího gá-ndà quida quini-nda, ni mà cúníhnú quíní gá stná ini-ndà. ²⁵ Vàchi nú sàhà Espíritu Ìlì itiacú-ndà vichi, dandu ni cuáha stná-ndà ñacúndéhe-yándô ichì-yá.

²⁶ Màsà cúcáhán-ndá mii-nda nduu-nda mii-nda, te cundoo-nda datnahá stnaha-nda. Còó, màsà cúmbìdia stnahá ini-ndà sàhà-ndà.

6

Ndiá ìcà-ndà chindee stnaha-nda

¹ Ñàni, nú ni cándiáá sàhà iin-nsia nùù cualquier iin cuàchi, dandu vivíi-ni càhàn-nsià xì nècuàchi cóni quidá víi ma sàhà ñà-nìhì-né nacunihnu vii ini-nè, doco cuisì nèhivì chitu Espíritu Ìlì xí Dios ni cundúú ana càhàn xì-né. Te xiñuhu coo stná nècuàchìmà cuidadu màdí quida stná mii-né iin falta. ² Te nú ia iin ñanìtnaha-nda có-cundáà vaha ini-xi, dandu siempre ni nácuàhandee ini-ndàné, vachi ñà-chívàha vii-ndà ley xi Cristu nduámà. ³ Te nú tuxí ini-ndà cuàhà gá ndiáá-ndà, dandu cuisíá mii-nda dandahví-ndà mii-nda nduámà, vachi còó ni-iñàha ndiáá-ndà, nú ducán. ⁴ Ñàyùcàndùá, iin iin-nda xiñuhu nacani ini-ndà a vátùni iá ñà-ndùá quidà-ndà, á coó, te nú ducán, dandísá vátùni cudìi ini-ndà sàhà mii-nda, màdiá cundehè-ndà ñà-ndùá quidá ñanìtnaha-nda, a ver, amádi chicá quidá víi ndohó. ⁵ Vàchi iin iin-nda icúmí-ndá nacuàha-nda cuenta sàhà ñà-ndùá nì quida-nda.

⁶ Nsidaa nèhivì dacuahá palabra ìlì nùù ana chìnáhá xì-né, ndiá ìcà stná-nè chindee-né nècuàchìmà xì ñà-ndùá icúmí-nê.

⁷ Màsà cuáha-nsia dandahví nèhivì mii-nsiá. Mà cúí nàcuìdiqui uun-nda mii-yá, vachi cachí dichu:

“Ñà-nduá nì chihi-nda, divi nìhì-ndà”. ⁸ Vàchi nú ni quida-nda cuisì ñà-nduá xího ini mii-nda, dandu ícúmí-ndá sàà-ndà ndañuhu dahuun-nda. Doco nú ni quida-nda nacua cuní Espíritu ìì xí Dios, dandu sàhámà nìhítáhvi-ndà vida ndiaha nicanicuahàn. ⁹ Nàyùcànduá, màsà cúñáñá-ndá quida-nda nsi-daa ñà-íá viì, vàchi nú iin-ni ni quida-nda ducán, te có-cùhúún ini-ndà, dandu cundiatú ndiaha anima-ndà.

¹⁰ Sàhájàn, nú íá nansa quida-nda obra nùù ñànìtnaha-nda, dandu ni quida-ndañá. Te nú nèhivì iin-ni cahví stná xì Yua-nda Dios nduú stná-nè, dandu chicá más xiñuhu chindee-ndané.

Ultimo ñà-nduá nì cachi Pablo xì nècuàchì ladu Galacia, te ndahà mii-né nì tiaa-neà

¹¹ Vichi míí tiaí letra nahnú yohó. ¹² (Cuàhìn càhàn guè xì-nsiá sàhà) nècuàchì cuní màcùtuu seña xì Dios ìcà nèhivì. Cunaha-nsiá, cuisì sàhà-ñá cuní-nè ndòò vaha-ne xì nèhivì nduá, vàchi yúhì-nè quida quini nèhivì xì-né (nú nchìcùn-nè cuisì ichì mii-yá ana nì xihì) nchìca cruz, divi Cristu. ¹³ Te cunaha-nsiá, ni có-chìvaha viì stná mii-né ley sàhana ma, mate cudù guá ini-nè itúú seña mà ìcà-né. Te cuní-nè màcùtuu stná mà ìcà mii-nsiá sàhà-ñá cundee-né nùù-nsiá, te ducán quee cuàhà tñùñuhu xì-né (cahan-né). ¹⁴ Doco yùhù, cuisì tñùñuhu xì ana nì xihì nchìca cruz nduá cuní quee, divi tñùñuhu xì Stoho-ndà Jesucristu. Te sàhà-ñá nì xihì-yà ducán, còò cá ni-ìñàha íá ñuhivì yohó (ndiaá nùì), vàchi quidé cuenta na ian sàni xihì stnài nchìca cruz xì mii-yá, te có-ndùlócò guè sàhà ñà-íá ñuhivì yohó. ¹⁵ Vàchi nú nèhivì xì Jesucristu nduu-nda, dandu màdì ñà-cutuu seña

ìcà-ndà nduá ndiaá. Te nú còò stná seña mà, ni mà chíndéé stná mà-ndó, cui sù ndiaá ñà-cucumi-nda iin anima saa. ¹⁶ Te nsidaa nèhivì nchícùn ndisa xi palabra yohó, ni sáà-nè cundiatú ndiaha anima-nè, te Dios ni cúndéhe ndahví xì-né, vèchi quidá-yá cuenta na ian xínduu stná-nè nèhivì xí-yá Israel.

¹⁷ Vichi màsà cuáhachuún uun ga ni-iin nèhivì yùhù, vèchi cuàhà gá (sàni ndohi sàhà) Jesús, cuàhà gá seña itándiaa ìqué (ndé ni dùcùn).

¹⁸ Ni cúcúmí anima-nsià cuàhà gracia xi Stoho-ndà Jesucristu, ñánì. Sà-ìá.

Ley saa ni nacao Jesucristu
New Testament in Mixtec, Southern Puebla
(MX:mit:Mixtec, Southern Puebla)

copyright © 1978 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Mixtec, Southern Puebla)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Sur de Puebla [mit], Mexico

Copyright Information

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Southern Puebla

© 1978, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

8a6c83d1-922b-5d25-99ec-4724168f3b77